

God is with us.

Matthew 1:23

Dios-con-nosotros.

Mateo 1, 23

4th Sunday of
Advent

4^o Domingo de
Adviento



St. Francis de Sales
171 W 13th St.
Holland, MI. (616) 392.6700
www.stfrancisholland.org

The Dream of Saint Joseph by Anton Raphael Mengs, circa 1773/1774 © Diocesan

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God.

Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org. *Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.*

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Pastoral Staff (616) 392-6700
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff
Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, Office Administrator Ext. 109
Connie Ayling, Bulletin Editor/Administrative Assistant Ext. 103

Music & Liturgy
Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse (616) 392-6700
Martha Kuyten, Parish Nurse

Family & Adult Faith Formation
Ricardo Valdez, Director of Adult and Faith Formation Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz, Director of Youth Ministry Ext. 108

Evangelization and Stewardship
Brian Piecuch Ext. 119

St. Benedict Institute
Michelle Pohlman, Assistant Program Coordinator Ext. 110

Rectory (616) 392-3985
Fax (616) 392-2474
Corpus Christi School (616) 994-9864
St. Vincent de Paul (616) 394-0676

Life in Christ, the Sacraments La Vida en Cristo, los Sacramentos

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism.

First Communion/Primera Comuni3n

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparaci3n para el sacramento. Para mas informaci3n visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

What's Happening @ SFdS / Lista de Eventos en SFdS

Scripture Readings for the Week

Monday, Dec. 23
Mal 3:1-4, 23-24
Lk 1:57-66

Tuesday, Dec. 24
Is 62:1-5
Acts 13:16-17, 22-25
Mt 1:1-25

Wednesday, Dec. 25
Is 52:7-10
Heb 1:1-6
Jn 1:1-18

Thursday, Dec. 26
Acts 6:8-10, 7: 54-59
Mt 10:17-22

Friday, Dec. 27
I Jn 1:1-4
Jn 20:1a, 2-8

Saturday, Dec. 28
I Jn 1:5—2:2
Mt 2:13-18

Sunday, Dec. 29
Sir 3:2-6, 12-14
Col 3:12-21
Mt 2:13-15, 19-23

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 23 de dic.
Mt 3:1-4, 23-24
Lc 1:57-66

Martes, 24 de dic.
2 S 7, 1-5, 8-12, 14, 16
Lc 1, 67-79

Miércoles, 25 de dic.
Is 52:7-10
Hb 1:1-6
Jn 1:1-18

Jueves, 26 de dic.
Hch 6:8-10, 7: 54-60
Mt 10:17-22

Viernes, 27 de dic.
I Jn 1:1-4
Jn 20, 2-9

Sábado, 28 de dic.
I Jn 1:5—2:2
Mt 2:13-18

Domingo, 29 de dic.
Sir 3:2-7, 14-17a
Col 3:12-21
Mt 2:13-15, 19-23

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday-Friday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am

Hope College Masses

Mon. 12:00 pm
Tue. 11:00 am
(Adoration at 8:00 pm)
Wed. 12:00 pm
(Adoration at 8:00 pm)
Thur. 11:00 am
Fri. 12:00 pm
Sat. 12:00 pm
Schoon Chapel, Graves Hall

Sunday 5:00 pm
*Winants Auditorium
Graves Hall, 263 College*

OFFERTORY

Sunday Dec 15th
\$15,340.01
252 Checks/Env

Automated Donations
\$12,199.99
89 Participants

Holy Days-Immaculate Conception
\$462.15

New Christmas Mass Schedule for 2019 @ SFDS

Christmas Eve

- 4:00 pm – Bilingual (Primarily English), Children's Christmas Story beforehand
- 7:00 pm – Bilingual (Primarily Spanish), Niño Jesús Blessing
- 10:30 pm - Trilingual (English, Spanish, Vietnamese)
10:00 PM Music begins

Christmas Day

- 10:30 am – Bilingual
(No 12:30 pm Spanish Mass)

Nuevo Horario de Misas Navideñas del 2019 Nochebuena en SFDS

- 4:00 pm - Bilingüe (principalmente inglés), para niños
Historia de Navidad antes de la misa
 - 7:00 pm - Bilingüe (principalmente español),
Bendición de Niño Jesús
 - 10:30 pm - Trilingüe (inglés, español, vietnamita)
- ### Día de Navidad
- 10:30 am - Bilingüe
(No misa de 12:30 pm en español)

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, Dec. 21, 2019

5:00 pm † Walter Long—friend

Sunday/Domingo, Dec. 22, 2019

8:30 am † For the People
10:30 am † Marilyn Hardesty—anonymous
12:30 pm † Luis Martin Villegas—familia

Monday/Lunes, Dec. 23, 2019

12:10 pm † Mario Sgroia—family

Tuesday/Martes, Dec. 24, 2019

4:00, 7:00 & 10:00 pm—Christmas Eve

Wednesday/Miércoles, Dec. 25, 2019

10:30am Christmas Day

Thursday/Jueves, Dec. 26, 2019

12:10pm † deceased members of St. Francis de Sales

Saturday/Sábado, Dec. 28, 2019

5:00 pm † Berta Madriz—Zoila Reich

Sunday/Domingo, Dec. 29, 2019

8:30 am † Fred DeWilde—Joan & family
10:30 am † Marilyn Hardesty—anonymous
12:30 pm † For the People

Around our Parish

Registration is open for a pilgrimage to the Holy Land.

Join Fr. Michael Cilibraise, pastor of Our Lady of the Lake Catholic Church in Holland, and the Lakeshore Academy for the New Evangelization (LANE) for a pilgrimage to the Holy Land from **Nov. 29 – Dec. 8, 2020**. Registration is now open. Fr. Michael will be your guide as you walk where Jesus walked, see where he taught during his earthly ministry, and feel his presence still there today! See the full itinerary, pricing, and register at lanecatholic.org.

Worldwide Marriage Encounter Weekend Opportunity

Give your spouse the best gift of all this Christmas - time with you. Refresh your faith and your marriage by attending a Worldwide Marriage Encounter weekend: Jan. 31-Feb. 2 at the Comfort Inn in Farmington Hills or Feb. 28-Mar. 1 at the St. Francis Retreat Center in DeWitt. Check out wwme.org to apply or contact Chris & Darla Vinton at 269-953-8287 for more information.

Registration open for Catholic women's statewide conference

The **Grand Rapids Diocesan Council of Catholic Women** invites all Catholic women to join them for the **state conference, BEACONS OF LIGHT, to be held April 24-25, 2020 in Frankenmuth, MI**. Most Reverend David J. Walkowiak, bishop of Grand Rapids, Most Reverend Stephen J. Raica, bishop of Gaylord, Most Reverend Earl A. Boyea, bishop of Lansing, and Most Reverend Paul J. Bradley, bishop of Kalamazoo, will be celebrating Mass on Friday night. This year's event coincides with the celebration of the 100th anniversary of the National Council of Catholic Women. Please join us for this event that will feature Mass with our bishops, inspirational speakers, vendors, and fellowship time with women from all over the state. Check-in begins at 8:30 a.m. on Friday and the conference concludes on Saturday at lunch. For registration information and room block details, email grdccw@rdiocese.org or call Janet at 616-915-5930.

Employment Opportunities



Want to start out the new year with a new job? Well, seek no further! St. Francis de Sales is currently seeking a full-time Administrative Assistant that can work as a team member to provide direct support

for its directors and parish members. The ideal candidate must have working computer skills in Word, Publisher, Excell as well as excellent written and verbal communication skills in both English and Spanish. Plus the ability to work in fast paced changing environment, be able to create a nurturing front office culture through coordinating volunteer activities as well as support the vision, mission, goals, and objectives of St. Francis de Sales Parish. Interested applicants please **submit a resume and cover letter to: employment@stfrancisholland.org** A full description of this job can be found on our website under the employment tab.

Actualmente, St. Francis de Sales está buscando un Asistente Administrativo de tiempo completo que pueda trabajar como miembro del equipo para brindar apoyo directo a los directores y miembros de la parroquia. El candidato o candidata ideal debe tener habilidades informáticas en Word, Publisher, Excell, así como excelentes habilidades de comunicación escrita y verbal en inglés y español. Además de la capacidad de trabajar en un entorno cambiante de ritmo acelerado, ser capaz de crear una cultura enriquecedora en la oficina parroquia a través de la coordinación de actividades de voluntariado, así como apoyar la visión, misión, metas y objetivos de la Parroquia de San Francisco de Sales.

Los solicitantes interesados deben enviar un currículum y una carta de presentación a: empleo@stfrancisholland.org. Puede encontrar una descripción completa de este trabajo en nuestro sitio web.

ADVENT REFLECTIONS

Looking for ways your family can enter into the Advent season together?
Grow closer to Christ this season with reflections sent to you daily.

Sign up at formed.org/advent o para español formed.org/adviento

Corpus Christi Foundation

Merry Christmas—Feliz Navidad



May God bless you and your family with a peaceful and faith-filled Christmas season! Corpus Christi Foundation provides a strong financial base that supports religious, educational, ministerial, and charitable works of the Catholic Church in Holland and Zeeland. Our partners are St. Francis de

Sales, Our Lady of the Lake parishes, and Corpus Christi Catholic School.

Through the foresight of our Catholic leaders, the Foundation was created to enrich and support this Lakeshore Catholic community by providing a secure and lasting gift of stewardship for future generations. Thank you for your continued support and prayers!

¡Que Dios los bendiga a usted y a su familia con una temporada navideña paz y llena de fe!

La Fundación Corpus Christi proporciona una base financiera sólida que apoya las obras religiosas, educativas, ministeriales y caritativas de la Iglesia Católica en Holanda y Zelanda. Nuestros socios son las parroquias de San Francisco de Sales, Nuestra Señora del Lago, y Escuela Católica Corpus Christi.

A través de la previsión de nuestros líderes católicos, la Fundación fue creada para enriquecer y apoyar a esta comunidad católica de Lakeshore al proporcionar un regalo seguro y duradero de mayordomía para las generaciones futuras. ¡Gracias por su continuo apoyo y oraciones!

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.

Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation"

www.ccfoundationhz.org

UNIRSE A NOSOTROS. SUEÑA CON NOSOTROS. CONSTRUYE CON NOSOTROS.

Encuétranos en Facebook "Fundación Corpus Christi" www.ccfoundationhz.org

Corpus Christi School

Merry Christmas from CCCS!
Feliz Navidad son los deseos de la escuela de corpus Christi!



"And the Word became flesh, and made His dwelling among us, and we saw His glory, the glory as of the only begotten from the Father, full of grace and truth." -- John 1:14

From all of us at Corpus Christi Catholic School, we wish you and your family warm wishes this Christmas season!

May you feel the love and joy of our Savior's birth, and may you feel the gift of love and peace our Lord gives to us this season and always!

"Y la Palabra se hizo carne, puso su tienda entre nosotros, y hemos visto su Gloria: la Gloria que recibe del Padre el Hijo único, en él todo era don amoroso y verdad." Juan, 1: 14

De parte de todos nosotros en la Escuela Católica Corpus Christi, ¡les deseamos a usted y a su familia los mejores deseos esta temporada navideña! ¡Que sientas el amor y la alegría del nacimiento de nuestro Salvador, y que recibas el don del amor y la paz que nuestro Señor nos da esta temporada y siempre!



Much appreciation and thanks to all who helped make the Holiday Basket outreach event possible again this year! On behalf of our Catholic community, baskets were received by 65 families for Thanksgiving, and 68 received food and gifts for Christmas. Thanks to the Knights of Columbus who donated the funds to purchase turkeys and chickens, and for picking them up and delivering them to SFDS! Thanks to the many parishioners who donated food, presents, and monetary gifts, to the staff and students at Corpus Christi School who filled their bus with food donations, to Meijer who donated a very generous gift card to purchase perishables, and to the many volunteers who assisted to make this all happen to brighten the holidays for some wonderful families!!

Muchas gracias a todas personas que participaron en el proyecto de canastas navideñas este año. Por la generosidad de nuestra comunidad católica 65 familias recibieron comida en el día de Acción de Gracia y 68 familias recibieron una canasta de comida en la navidad junto a regalos para los niños. Gracias a los Caballeros de Colon que donó los fondos para los pavos y los pollos. Gracias a los feligreses de San Francisco de Sales quienes donaron comida, regalos, y recursos financieros. Gracias también a Corpus Christi que llenó su bus de comida, y Meijer también por la generosidad. También muchas gracias a los voluntarios quienes trabajaba por haber hecho este proyecto un éxito!



The lovely decorations that adorn the altar are in memory of
or in honor of loved ones from St. Francis de Sales Parish.

*Las hermosas decoraciones que adornan el altar, son en honor o en memoria de seres queridos
de nuestra Parroquia de San Francisco de Sales.*

*Jesús & Conrada García, Lupe & Flora López, Deacon Juan V. García,
José Luis (Louie) V. García, Mrs. Shirley Clark, Mrs. Frances Lindgren,
deceased members of the Chadwick and Ruesewald families, June Sinkler,
Dwayne Sinkler, Hazel Duncan, Gene Libunao, Dorothy Ella Moore, Berta Madriz,
Rodrigo Madriz, Víctor Tapia, Santos & Angelita Lopez, Oscar Saldivar Jr.,
Esteban & Gracia Tapia, Mr. & Mrs. Robert O. Miller, Mr. & Mrs. José Castañeda,
Joseph Puente Sr., José Puente Jr., Henry Charles Puente, Lilia Family,
Zwolinski Family, Mielke Family, Rybczynski Family, Marion,
Kathryn and Helen Ross, Albert & Gladys Ratkowski, Bailey Kathryn Emelander,
Marie Fojtik, Michaela Ann Ratkowski, Apolinar Gomez, Brandon Ignacio,
Jesus Ignacio, Marlene Ignacio, Brenda Ignacio y familia, Lino Lopez, Jesse Lopez,
Yolanda Lopez, Flora Lopez, Víctor Tapia, Juanita Centeno, Doroteo Ramirez,
María Ramirez, Ignacio Ramos, Juan Ramirez, Reyes Melchor, Maximino Marquez,
Las Benditas animas, Eugenia & John Stassen, Mr. & Mrs. Claude Schneider,
Knoerl & Catenacci families, Bernice Drummond, Mr. & Mrs. Otis Stepp,
Mr. & Mrs. Manuel Franca, Thomas Franca, Paul Seidelman, Ruth Sendlebach,
Richard Sendlebach, Mary Moll, William Yingling Jr., Brian McQuiston,
Louise Suchecki, Ralph Welter, Shirley Peña, Alexander Kapla,
Fred & Clemence Kummer, Bill Tenpas, Leonard Sr. & Lucy Sowers, Brian O'Toole,
Melvin Kupisz, Jacqueline Kupisz, Glenna TerMolen, Wellan & Jane Stanton,
Candelario & Marta García, Juan & Mariana Casarez, Sr.,
Mr. & Mrs. Fred Pathuis, Jack & Joan Wright, Clyde Kehrwecker, Art & Phyllis Wich,
Larry & Joan Gary, Gordy & RuthAnn Scripps, Jane Scripps, Shirley Scripps, Vi Wich,
Donald & Betty Smith, Milton & Ruth Bursma, Isabella Morales,
Teresa & Louis Diguisepe, Ralph & Eileen Bruner, Mr. & Mrs. Jack Gogolin,
Dr. Richard Lind, Thomas Lind, Fernando Arrijoja-Díaz, Rob Schwarz,
deceased members of the Skudlarick and Wilson families, Robert Sestric,
Mr. & Mrs. Leslie Schultz.*

A special thanks to all our parishioners for their generous
donations for this year's decorations for our altar.
*Un agradecimiento especial a todos nuestros feligreses por sus
generosas donaciones de Navidad.*

